



AP/ATM/5  
NE/08  
18/06/03

**Organización de Aviación Civil Internacional  
Proyecto Regional PNUD/OACI RLA/98/003  
Transición a los Sistemas CNS/ATM en las Regiones CAR y SAM**

**Quinta Reunión/Taller de Trabajo de autoridades y planificadores  
de Gestión del Tránsito Aéreo (ATM) para la Implantación RVSM, rutas RNAV y RNP en las  
Regiones CAR/SAM (AP/ATM/5 RVSM-RNAV-RNP)**

(Panamá, Panamá, 18 al 20 de junio de 2003)

**Asunto 4: Revisión de los asuntos relacionados con la implantación RVSM en las Regiones  
CAR/SAM**

**a) Grupo de Trabajo sobre Operaciones ATC (ATC/WG)**

(Nota presentada por Roberto Arca, Relator RVSM)

**Referencias:**

- Manual de Implantación de una separación vertical mínima de 300 m(1000ft) entre FL 290 y FL 410 inclusive (Doc. 9574 de OACI).
- ATC Manual for a Reduced Vertical Separation Minimum (RVSM) in Europe (Eurocontrol).
- Manual de Instrucción RVSM (ACC Canarias).
- Decisión 2/5 de la Segunda Reunión RVSM (RVSM/TF/2).

**1. Antecedentes**

1.1 En su segunda Reunión, el Grupo de Tarea RVSM instrumentó la Decisión 2/5 teniendo en cuenta lo establecido en el numeral 5.2 del Manual de Implantación RVSM (Doc. 9574), y comisionó al ATC/WG la tarea de analizar el Manual ATC de EUROCONTROL y estudiar su aplicabilidad para las Regiones CAR/SAM.

**2. Análisis**

2.1 A medida que se ha ido avanzando en la implantación de la RVSM en las Regiones CAR/SAM ha sido cada vez más evidente la necesidad de que los Estados/Organizaciones Internacionales

de las Regiones CAR/SAM puedan disponer de un de un instrumento práctico que los ayude en la preparación de sus propios manuales de instrucción en el área ATC.

2.2 El Manual Guía ATC de Instrucción RVSM (Borrador Versión 0.1) que se presenta en el **Apéndice A** de esta Nota de Estudio aborda temas generales y particulares que es necesario ir estudiando y desarrollando a lo largo del proceso de implantación de la RVSM, siendo por lo tanto, un documento que va a sufrir modificaciones durante el proceso de implantación.

### 3. **Conclusión**

3.1 Se invita a la Reunión a:

- a) Analizar en el ATC/WG, el Manual Guía ATC de Instrucción RVSM (Borrador Versión 0.1) que figura en el **Apéndice A** de esta Nota de Estudio, y;
- b) Efectuar las sugerencias o comentarios que entienda necesarios.